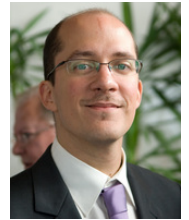


Bernard Cafarelli

Manager, ingénierie logicielle

6, square Louis Blériot
92130 Issy-les-Moulineaux
☎ +33 (0) 6 99 96 08 25
✉ bernard.cafarelli@gmail.com
in [voyageur](#)
🌐 [voyageur](#)
né le 27/04/1981 — Permis B



*Ingénieur civil des Mines
Ingénieur de spécialité en informatique de l'École des Mines de Paris*

Expériences professionnelles

- octobre 2025–maintenant **manager en ingénierie logicielle**, *Red Hat*, Paris
Surface de contrôle et responsabilités étendues
- septembre 2021–septembre 2025 **manager associé en ingénierie logicielle**, *Red Hat*, Paris
- Refonte de l'équipe de développeurs Neutron (fusion d'équipes séparées, embauches)
 - Intégration et regroupement des ingénieurs développement et qualité
 - Gestion de produit : revue et priorisation des fonctionnalités, réunions avec les clients
 - Gestion du personnel : réunions 1 :1 hebdomadaires, évaluations trimestrielles, évolution de carrière
- octobre 2020–septembre 2021 **ingénieur principal en logiciels**, *Red Hat*, Paris
- mai 2016–septembre 2020 **ingénieur senior en logiciels**, *Red Hat*, Paris
Membre de l'équipe réseau OpenStack. Développement de fonctionnalités réseau sur Neutron, Octavia et Service Function Chaining.
- Contributions au projet upstream visibles sur review.opendev.org
- mars 2007–maintenant **développeur**, *distribution Gentoo Linux*
Maintenance des paquets NX, GNUstep, chromium, llvm/clang, FTP, ...
- janvier 2012–avril 2016 **architecte logiciel**, *DenyAll*, Sèvres
Développements sur le pare-feu applicatif web Protect, basé sur Apache :
- planification, suivi du développement et du déploiement des versions
 - ajout de nouvelles fonctionnalités (génération à la volée de certificats SSL, configuration et adaptation de la journalisation aux larges déploiements, support des protocoles WebSocket et RPC over HTTP, ...)
 - développement et optimisation d'une interface en ligne de commande (exploitant une API SOAP)
 - industrialisation, sécurisation et maintenance du système DAOS, basé sur CentOS
- Conception et développement d'une solution de sécurité dans le cloud (SaaS), www.cloudprotector.com :
- définition de l'architecture du système
 - mise en place d'une interface supportant la gestion automatisée de services multi-aaS (AWS, Openstack, vCloud)
 - automatisation du déploiement de l'infrastructure (Ansible)
 - intégration et adaptation de produits DenyAll
- octobre 2006–décembre 2011 **ingénieur Recherche & Développement**, *StreamWIDE*, Paris
Développements sur le serveur de signalisation StreamWIDE Engine (SIP application server) en C++ :
- ajout du support SIP sur TCP, SIP session timers (RFC 4028)
 - développement de modules Radius, Diameter, Legal Intercept
 - fiabilisation de la communication Engine-application VoIP
- Développements d'applications mobiles intégrées aux solutions :
- développement d'une application Android de répondeur visuel (standard OMTP)
 - prototypage d'applications iPhone (répondeur visuel, annonces d'accueil personnalisées)

- mai 2004–octobre 2006 **ingénieur Recherche & Développement**, *StreamCore System*, Puteaux
- conception de systèmes réseau embarqués : systèmes Linux, modules noyau en C et C++
 - développement d'un moteur d'analyse TCP/IP
 - développements sur le serveur d'administration centralisé (Linux, shell, serveur Perl + PHP)
 - amélioration du système de packaging logiciel (installations automatisées, mises à jour système, ...)
- mai 2003–septembre 2003 **stage d'application**, *Centre National d'Équipement Nucléaire (EDF)*, Montrouge
Spécification et modélisation d'application CAO pour l'ingénierie
- mai 2002–mai 2003 **administrateur réseau du réseau élèves**, *école des Mines*, Saint-Étienne
Mise en place et gestion du nouveau réseau de la maison des élèves

Formation

- 2003-2005 **Ingénieur de spécialité en informatique**, *Institut supérieur d'Informatique et d'Automatique (ISIA)*
Compétence poussées en informatique et automatique pour la réalisation de grands projets.
- 2001-2004 **Ingénieur civil des Mines**, *École Nationale Supérieure des Mines de Saint-Étienne en Rhône-Alpes*
Formation généraliste, spécialisation informatique

Compétences

Informatique

- Systèmes d'exploitation ○ GNU/Linux (Gentoo, RedHat/Fedora/CentOS, Ubuntu/Debian)
○ Unix (Solaris)
○ Windows, MacOS X
- Langages de programmation ○ maîtrise de Python, Golang, script shell, C, C++
○ utilisation précédente de Java, SQL, PHP, Perl
- Cloud computing ○ OpenStack (Neutron et autres services réseau)
○ Amazon Web Services (AWS) : déploiements EC2, interface boto
- Outils de développement ○ Agents AI : Claude Code, Cursor, Gemini
○ git, mercurial, SVN, CVS
○ écriture de makefiles et scripts de compilation
○ Docker/Podman, Ansible
○ vim, VSCode
- Gestion de projet ○ méthodes agiles (SCRUM)
○ Jira, Bugzilla, Trac, Redmine
- Développement mobile ○ Android (1 an d'expérience)
○ iOS/Objective-C (4 mois)

Langues étrangères

- | | | |
|----------|------------------|---|
| Anglais | lu, écrit, parlé | <i>Niveau au TOEIC : 980 sur 990</i> |
| Espagnol | lu, écrit, parlé | <i>Diploma Básico DELE B2 (Instituto Cervantes), bac européen</i> |
| Italien | débutant | |

Centres d'intérêt

- Sport Plongée sous-marine (FFESSM niveau 1), natation
- Loisirs veille technologique, contributeur Open Source
lecture (science-fiction, romans historiques)